COLUMBIA UNIVERSITY LIBRARIES

Lewis Galantière papers4078798

This finding aid was produced using ArchivesSpace on March 17, 2026.
Description is written in: English.
Describing Archives: A Content Standard

Rare Book and Manuscript Library

Butler Library, 6th Floor
Columbia University, Mail Code 1127
535 W. 114th St.
New York, NY 10027
Business Number: (212) 854-5153
Fax Number: (212) 854-1365
rbml@libraries.cul.columbia.edu
URL: http://www.columbia.edu/cu/lweb/indiv/rbml/index.html

Table of Contents

Summary Information 3
Biographical / Historical 3
Summary 4
Arrangement 4
Administrative Information 4
Controlled Access Headings 6
Collection Inventory 7
Series I: Cataloged Papers 7
Subseries I.1: Cataloged Corespondence 7
Subseries I.2: Cataloged Manuscripts--A-Z 13
Subseries I.3: Cataloged Manuscripts--Diaries 14
Series II: Uncataloged Papers 15

Summary Information

Repository:	Rare Book and Manuscript Library
Creator:	Galantière, Lewis, 1895-1977
Title:	Lewis Galantière papers
ID:	4078798
ID:	MS#0467
Date [inclusive]:	1920-1977
Physical Description:	20 Linear Feet 40 document boxes, 3 card files (Boxes Cataloged 4a, b, c), oversized items
Language of the Material:	EnglishFrench

Preferred Citation

Identification of specific item; Date (if known); Lewis Galantière papers; Box and Folder; Rare Book and Manuscript Library, Columbia University Library.

ˆ Return to Table of Contents

Biographical / Historical

Translator of French literature, playwright, journalist. Galantiere worked for the International Chamber of Commerce in Paris from 1920 to 1927, and came to know many French writers and American expatriates. He also worked with the Federal Reserve Bank of New York, the Office of War Information, and Radio Free Europe. He was president of the American branch of P.E.N., 1965-1967.

ˆ Return to Table of Contents

Summary

Writers represented in the correspondence files are Margaret Anderson, Sherwood Anderson, George Antheil, Djuna Barnes, Clive Bell, Malcolm Cowley, E.E. Cummings, John Dos Passos, Ford Madox Ford, Ernest Hemingway, Richard Hughes, Eugene Jolas, Archibald MacLeish, H.L. Mencken, Henry Miller, Adrienne Monnier, Man Ray, Elmer Rice, Jules Romains, Gertrude Stein, John Steinbeck, Allen Tate, Carl Van Vechten, Robert Penn Warren, and Edmund Wilson. Galantiere's best known work as a translator was that of the writings of Antoine de Saint-Exupéry, and the collection contains in addition to correspondence, twelve manuscripts, all bearing the author's and the translator's corrections. He also wrote extensively on economic subjects and current history, and these files and manuscripts are present in the collection. Galantiere wrote plays in his own name and adapted Jean Anouilh's ANTIGONE for Katharine Cornell in 1946, and there are materials relating to these works.

ˆ Return to Table of Contents

Arrangement

Selected materials cataloged; remainer arranged.

ˆ Return to Table of Contents

Administrative Information

Publication Statement

Rare Book and Manuscript Library

Butler Library, 6th Floor
Columbia University, Mail Code 1127
535 W. 114th St.
New York, NY 10027
Business Number: (212) 854-5153
Fax Number: (212) 854-1365
rbml@libraries.cul.columbia.edu
URL: http://www.columbia.edu/cu/lweb/indiv/rbml/index.html

Revision Description

EAD document created by CCR. Cataloged Box 4 reboxed in three boxes: Cataloged Box 4a, b, and c. Additional description added for Subserires I.3. CCR. 2020-10-21 2023-04-27

Restrictions on Access

The following boxes are located off-site: Boxes 1-36. You will need to request this material at least three business days in advance to use the collection in the Rare Book and Manuscript Library reading room.

Restrictions on Access

Patrons must use the microfilm copy of the Royal Cortissoz letters. Otherwise, this collection has no restrictions.

Alternate Form Available

Antoine de Saint-Exup’ery: [Terre des hommes].. are on: microfilm MN# 95-2015-2.

Alternate Form Available

Royal Cortissoz letters are available on microfilm MN# 11922 and 11923.

Terms Governing Use and Reproduction

Readers must use microfilm of materials specified above. (CCR 2020-10-21)

Terms Governing Use and Reproduction

Reproductions may be made for research purposes. The RBML maintains ownership of the physical material only. Copyright remains with the creator and his/her heirs. The responsibility to secure copyright permission rests with the patron.

Terms Governing Use and Reproduction

To cite, quote and publish the Saint Exupery files contact Societe pour l'oeuvre et la memoire de Saint Exupery 23 rue Gazan 75014 Paris.

Immediate Source of Acquisition

Source of acquisition--Galantiere, Lewis. Method of acquisition--Gift of the estate; Date of acquisition--1977. Accession number--M-77.

Immediate Source of Acquisition

Microfilm of St.-Exupery mss: Method of acquisition--Addition; Date of acquisition--1994. Accession number--M-1994.

Processing Information

Cataloged Christina Hilton Fenn 06/--/89.

Processing Information

Microfilm of St.-Exupery mss Processed HR 12/22/94.

Accruals

Materials may have been added to the collection since this finding aid was prepared. Contact rbml@columbia.edu for more information.

ˆ Return to Table of Contents

Controlled Access Headings

- Banks and banking -- New York (State)
- Economics
- World politics
- Authors, French
- Authors, American
- French literature -- Translations into English
- Expatriation -- United States
- Dramatists
- Translators
- Journalists
- Anderson, Margaret C.
- Anderson, Sherwood, 1876-1941
- Antheil, George, 1900-1959
- Barnes, Djuna
- Bell, Clive, 1881-1964
- Cowley, Malcolm, 1898-1989
- Cummings, E. E (Edward Estlin), 1894-1962
- Dos Passos, John, 1896-1970
- Ford, Ford Madox, 1873-1939
- Hemingway, Ernest, 1899-1961
- Hughes, Richard, 1900-1976

- Jolas, Eugène, 1894-1952
- MacLeish, Archibald, 1892-1982
- Mencken, H. L. (Henry Louis), 1880-1956
- Miller, Henry, 1891-1980
- Monnier, Adrienne
- Man Ray, 1890-1976
- Rice, Elmer, 1892-1967
- Romains, Jules, 1885-1972
- Saint-Exupéry, Antoine de, 1900-1944
- Stein, Gertrude, 1874-1946
- Steinbeck, John, 1902-1968
- Tate, Allen, 1899-1979
- Van Vechten, Carl, 1880-1964
- Warren, Robert Penn, 1905-1989
- Wilson, Edmund, 1895-1972
- Cornell, Katharine, 1893-1974
- Anouilh, Jean, 1910-1987
- Federal Reserve Bank of New York
- United States. Office of War Information
- Radio Free Europe
- PEN (Organization)
- International Chamber of Commerce

Collection Inventory

Series I: Cataloged Papers

Subseries I.1: Cataloged Corespondence

Title/Description	Instances
Anderson, Eleanor (Mrs. Sherwood)	box Cataloged 1
Anderson, Margaret C.	box Cataloged 1
Anderson, Sherwood	box Cataloged 1
Anouilh, Jean	box Cataloged 1
Antheil, George	box Cataloged 1
Arnaud, René	box Cataloged 1
Bacon, Leonard	

	box Cataloged 1
Baker, Carlos Heard	box Cataloged 1
Barnes, Djuna	box Cataloged 1
Barry, Iris	box Cataloged 1
Barzun, Jacques	box Cataloged 1
Beer, Thomas	box Cataloged 1
Bell, Clive	box Cataloged 1
Benchley, Nathaniel	box Cataloged 1
Benet, William Rose	box Cataloged 1
Berman, Eugene	box Cataloged 1
Bishop, John Peale	box Cataloged 1
Bishop, Morris	box Cataloged 1
Bromfield, Louis	box Cataloged 1
Burke, Kenneth	box Cataloged 1
Cabell, James Branch	box Cataloged 1
Canby, Henry Seidel	box Cataloged 1
Cerf, Bennett Alfred	box Cataloged 1
Chayefsky, Paddy	box Cataloged 1
Chute, Marchette Gaylord	box Cataloged 1
Clark, Eleanor	box Cataloged 1
Cleland, Thomas Maitland	

	box Cataloged 1
Colefax, Sibyl Halsey (Lady)	box Cataloged 1
Comrnager, Henry Steele	box Cataloged 1
Cortissoz, Royal Existence and Location of Copies: **Existence and Location of Copies** Available on microfilm MN# 11922 and 11923. Conditions Governing Access: **Conditions Governing Access** Patrons must use the microfilm copy.	box Cataloged 1
Coutsocheras, Jean P.	box Cataloged 1
Cowley, Malcolm	box Cataloged 1
Crével, René	box Cataloged 1
Cummings, Edward Estlin	box Cataloged 1
Cummings, Marian (Mrs, Edward Estlin)	box Cataloged 1
Davis, Elmer	box Cataloged 1
Dos Passos, John	box Cataloged 1
Fay, Bernard	box Cataloged 1
Flanner, Janet	box Cataloged 1
Ford, Ford Maddox	box Cataloged 1
Gibbs, Wolcott	box Cataloged 1
Green Paul	box Cataloged 1
Guggenheim, Marguerite	box Cataloged 1
Gunther, John	

	box Cataloged 1
Hand, Learned	box Cataloged 1
Hazzard, Shirley (Mrs. Francis Steegmuller)	box Cataloged 1
Hemingway, Ernest	box Cataloged 1
Highet, Helen (Maclnnes) **Scope and Contents** (Look under: MacInnes, Helen)	box Cataloged 2
Holty, Carl	box Cataloged 1
Horgan, Paul	box Cataloged 1
Houseman, John	box Cataloged 1
Hughes, Richard Arthur (Warren)	box Cataloged 1
Jolas, Eugene	box Cataloged 2
Kanin, Garson	box Cataloged 2
Kennan, George Frost	box Cataloged 2
Kirstein, Lincoln	box Cataloged 2
Lauglin, James	box Cataloged 2
Le Clerq, Jacques	box Cataloged 2
Lerner, Max	box Cataloged 2
Lewis, Wilmarth Sheldon	box Cataloged 2
Lewisohn, Ludwig	box Cataloged 2
MacInnes, Helen	box Cataloged 2
MacLeish, Archibald	

	box Cataloged 2
Macy, George	box Cataloged 2
Maritain, Jacques	box Cataloged 2
Maurois, André	box Cataloged 2
Mehta, Ved Parkash	box Cataloged 2
Mencken, Henry Lewis	box Cataloged 2
Mielziner, Jo	box Cataloged 2
Miller, Gilbert Heron	box Cataloged 2
Miller, Henry	box Cataloged 2
Monnier, Adrienne	box Cataloged 2
O'Sullivan, Vincent	box Cataloged 2
Pagnol, Marcel	box Cataloged 2
Proix, Jean	box Cataloged 2
Ray, Man	box Cataloged 2
Rice, Elmer	box Cataloged 2
Romains, Jules	box Cataloged 2
Saint-Exupéry, Antoine de	box Cataloged 2
Schlesinger, Arthur Meier	box Cataloged 2
Schlesinger, Arthur (Meier), Jr.	box Cataloged 2
Schuster, Max Lincoln	box Cataloged 2
Seldes, Gilbert Vivian	

	box Cataloged 2
Sevareid, Arnold Eric	box Cataloged 2
Sherwood, Robert Emmet	box Cataloged 2
Shirer, William Lawrence	box Cataloged 2
Simonson, Lee	box Cataloged 2
Smith, Harrison	box Cataloged 2
Standard, Paul	box Cataloged 2
Steegmuller, Francis	box Cataloged 2
Stein, Gertrude	box Cataloged 2
Steinbeck, John	box Cataloged 2
Stewart, Donald Ogden	box Cataloged 2
Stout, Rex	box Cataloged 2
Tate, Allen	box Cataloged 2
Thorp, Willard	box Cataloged 2
Yan Doren, Mark Albert	box Cataloged 2
Van Vechten, Carl	box Cataloged 2
Van Loon, Henrik Willem	box Cataloged 2
Villard, Oswald Garrison	box Cataloged 2
Warren, Robert Penn	box Cataloged 2
Waugh, Alec	box Cataloged 2
Wescott, Glenway	

	box Cataloged 2
Wheelock, John Hall	box Cataloged 2
Wilson, Edmund	box Cataloged 2
Young, Stark	box Cataloged 2

Subseries I.2: Cataloged Manuscripts--A-Z

Title/Description	Instances
Anderson, Sherwood	box Cataloged 3
Anouilh, Jean	box Cataloged 3
Arnaud, René	box Cataloged 3
Bufano, Remo	box Cataloged 3
Cleland, Thomas Maitland	box Cataloged 3
Cocteau, Jean	box Cataloged 3
Crével, René	box Cataloged 3
Jean-Proix, Léonie	box Cataloged 3
Joyce, James	box Cataloged 3
Kuniyoshi, Yasuo	box Cataloged 3
Proust, Marcel	box Cataloged 3
Saint-Exupéry, Antoine de **Scope and Contents** With related correspondence and clippings	box Cataloged 5
Saint-Exupéry, Antoine de	

Scope and Contents Terre des hommes t.ms., 207p.; a.l.s., 2p.; a.ms., 3p.; t.ms., 34p.; t.ms., 13p.; t.ms., 8p.	microfilm MN# 95-2015-2
Tzara, Tristan	box Cataloged 3
Van Vechten, Carl	box Cataloged 3

Subseries I.3: Cataloged Manuscripts--Diaries, 1944-1971

Scope and Contents

The majority of these are Hermes quarterly agendas, so there are four books for each year between 1945-1971. These are small books, measuring 3x5 inches. These function both as appointment books and as diaries. The subseries also includes address books, a few small notebooks, a photograph (probably of Galantiere), and a few miscellaneous papers.

Title/Description	Instances
Address Books Physical Description: 3 items	box Cataloged 4C
Diaries, 1944 Physical Description: 2 items	box Cataloged 4C
Diaries, 1945-1955	box Cataloged 4A
Diaries, 1956-1966	box Cataloged 4B
Diaries, 1967-1971	box Cataloged 4C
Notebook--O.W. I and Others At Work Overseas (Western Europe)	box Cataloged 4C
Notes / Plans Physical Description: 1 items Physical Description: Notebook	box Cataloged 4C
Photograph, 1910	

Scope and Contents Appears to be Galantière at 15, per the note on the back.	box Cataloged 4C
Miscellaneous Papers	box Cataloged 4C

ˆ Return to Table of Contents

Series II: Uncataloged Papers

Title/Description	Instances
Correspondence Files	
A-D	box 1
E-H	box 2
I-N	box 3
O-Z	box 4
Personal papers; Photographs; Medals	box 5
Authors'League: P.E.N.	box 6
Correspondence--Miscellaneous	box 7
Paris Papers	
Documents and Miscellaneous Correpsondence	box 8
Clippings	box 9
Clippings	box 10
Clippings	box 11
Manuscripts	
Dramatic writings	box 12
Dramatic writings	box 13
Literary writings	box 14
Literary writings	box 15
Literary writings	box 16
Literary writings	box 17
Writings about Saint-Exupéry and printed materials	box 18
Writings about translation	box 19

Writings about translation	box 20
Writings on economics and history	box 21
Writings on economics and history	box 22
Writings on economics and history	box 23
Writings on economics and history	box 24
Writings on economics and history	box 25
Writings on economics and history	box 26
Writings on economics and history	box 27
Rockefeller Brothers Fund Report on American Democracy	box 28
Rockefeller Brothers Fund Report on American Democracy	box 29
Nancy Galantière Papers	box 30
Nancy Galantière Papers	box 31
Printed Materials by Lewis Galantière	box 32
Printed Materials by Lewis Galantière	box 33
Printed Materials by Lewis Galantière	box 34
Miscellaneous Printed Materials and Inscribed Books	box 35
Printed Materials Relating to World War II	box 36
Certificate of membership: Officier de l'Ordre des Arts et des Sciences **Scope and Contents** 1 framed item, oversized.	mapcase 15-H-13
Homme de Lettres Copain: New York City, 1958 March **Scope and Contents** Pastel sketch.	mapcase 15-H-13
Oversized Items	mapcase 13-C-6

ˆ Return to Table of Contents